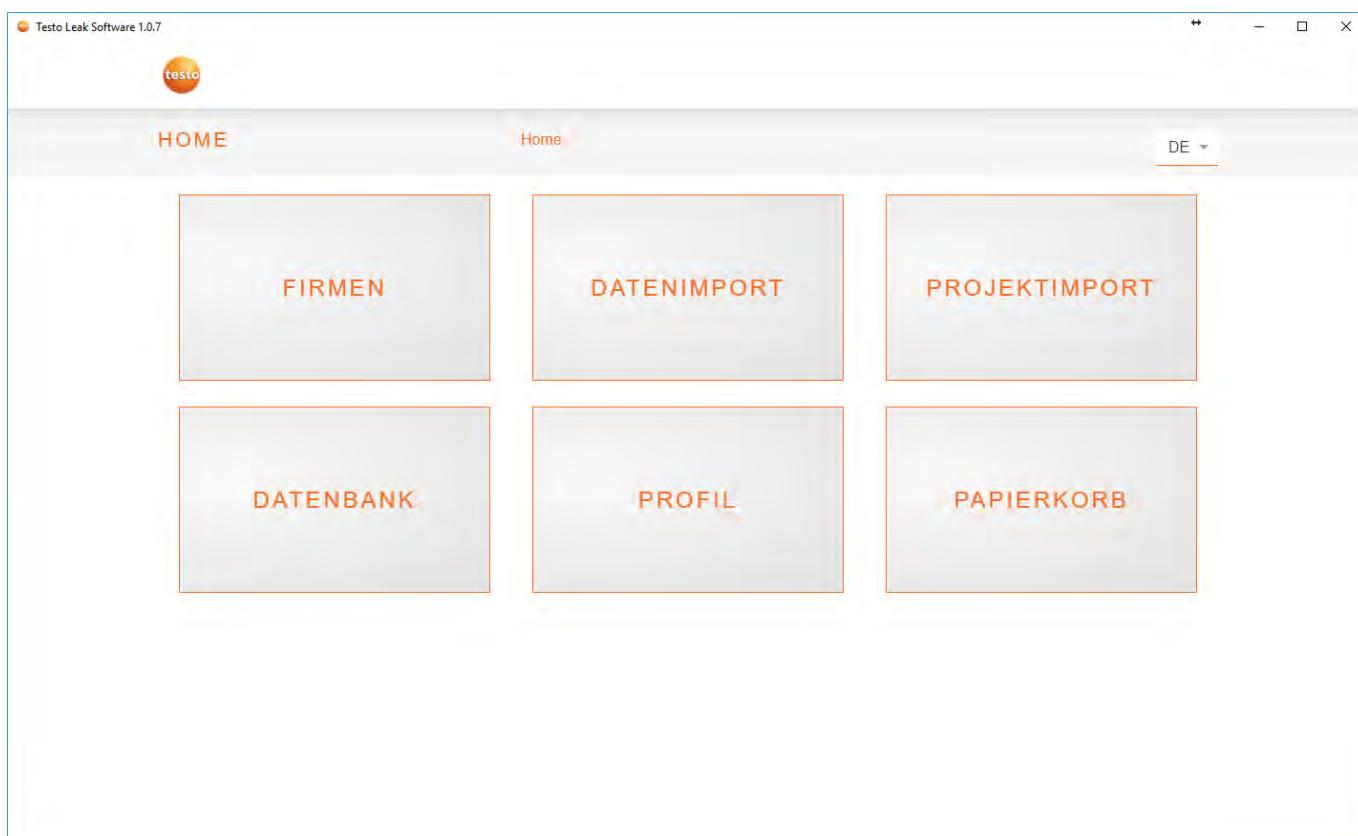


Návod k obsluze

TestoLeakSoftware pro

detektor úniku Sensor LD pro



1	Obsah	
1	Obsah	2
2	Slovo úvodem.....	3
3	Upozornění.....	4
3.1	K tomuto dokumentu	4
4	Všeobecný popis funkcí.....	4
5	Systemové předpoklady.....	4
6	Instalace / použití softwaru TestoLeak	5
6.1	Instalace	5
6.2	Struktura menu	5
7	Obsluha	7
7.1	Spuštění aplikace.....	8
7.2	Zpracování uživatelského profilu.....	8
7.3	Import dat měření	10
8	Správa firem	13
8.1	Zobrazení firmy	13
8.2	Firemní kmenová data – budova.....	14
8.3	Firmy - projekty	15
8.3.1	Zpracování naměřených dat	16
8.3.2	Vytvoření zprávy	22
9	Koš.....	24

2 Slovo úvodem

Vážený zákazníku,

jestliže vlastníte detektor úniku, je možné vytvořená měření z přístroje exportovat a vyhodnocovat pomocí **softwaru TestoLeak**.

Díky přenosu dat pomocí USB flash disku je vytvoření zprávy velmi snadné. Vytvořená měření lze převést do zprávy. Data je přitom snadné spravovat a doplňovat.

Hlavní funkce:

- **Správa firem / budov / projektů / měření**
 - Doplňování firemních dat
 - Správa projektů
 - Správa měření

- **Dokumentace / vytvoření zprávy**
 - se snímkem místa úniku
 - s datem / časovým údajem
 - s popisem pozice úniku s údajem o firmě / oddělení nebo hale / stroji
 - s velikostí úniku v litrech/min. (jednotky jsou nastavitelné)
 - s náklady na únik za rok v Kč (měna je volně definovatelná)
 - s údaji o částce, prioritě, hodnotě CO₂ na rok, atd.

3 Upozornění

3.1 K tomuto dokumentu

- Pročtěte si tuto dokumentaci pozorně.
- Uchovávejte tuto dokumentaci po ruce, abyste ji v případě potřeby měli na dosah.
- Předejte tuto dokumentaci pozdějšímu uživateli výrobku.

Dodavatel nepřebírá žádnou odpovědnost ohledně způsobilosti pro jiný účel než ke kterému je software určen a nepřebírá žádné ručení za chyby, které jsou v tomto návodu k použití otištěny. Rovněž tak za následné chyby v souvislosti s dodávkou, výkonností nebo použitím tohoto softwaru.

4 Všeobecný popis funkcí

Software TestoLeak slouží ke správě a vyhodnocení dat, která byla získána pomocí Testo Sensor LD pro.

Data přitom mohou být importována prostřednictvím USB flash disku. Snímky z přístroje se automaticky přebírají. Ty lze v případě potřeby doplnit vlastními snímky. Měření může být v softwaru detailněji popsáno a také počátečně zadáno pro projekt.

Na počítači lze požadovaná měřicí místa vyhodnocovat a převádět je do zprávy. Lze rovněž vytisknout sumarizované hodnoty a údaje o nákladech na úniky a také kalkulační množství pro produkci CO₂/rok.

5 Systémové předpoklady

Počítačový hardware	od Win 7x64 / Mac
Požadavek na operační paměť	min. 4 GB RAM
Místo na harddisku	min. 10 GB

6 Instalace / použití softwaru TestoLeak

6.1 Instalace

Pro instalaci softwaru spusťte „Testo-Leak-Software-Setup-1.0.7.exe“ a řiďte se pokyny pro instalaci. Software se nainstaluje automaticky.

6.2 Struktura menu

Home
Volba jazyka
Firmy
Zobrazit firmu
Kmenová data
Zpracovat firmu – viz níže
Zobrazit budovu
Seznam projektů
Projekt zobrazit
Projekt editovat
Projekt exportovat
Zobrazit měření
Vytvořit zprávu
Zobrazit měření
Připojit obrázek
Smazat obrázek
Měření zpracovat / uložit
Měření přesunout
Měření kopírovat
Měření smazat
Vložit nový projekt
Projekt uložit
Editovat firmu
Připojit logo
Firmu uložit
Firmu vymazat
Zpracovat budovu
Přidat budovu
Vymazat budovu
Seznam projektů viz shora
Export firem
Vložit novou firmu
Import dat
Volba xml
Vyprázdnit tabulku
Importovat data
Import projektu
Importovat projekt

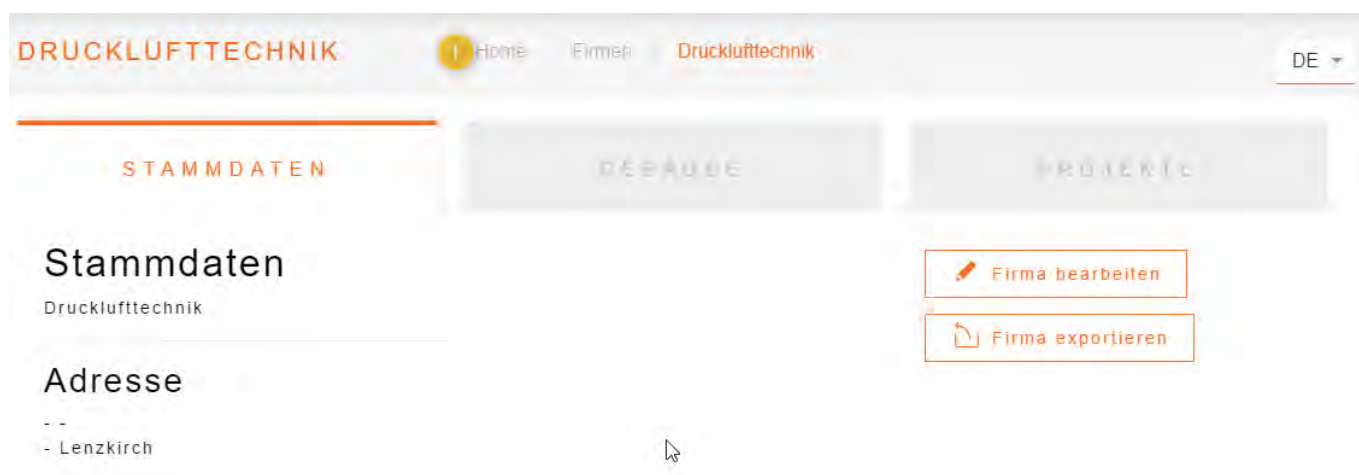
Databáze
Exportovat databázi
Importovat data
Vyčistit databázi
Uživatelský profil
Koš
Vysypat koš (kompletně)
Použít filtr (firmy/budovy/projekty/úniky)
Vysypat koš podle filtru
Obnovit objekt podle filtru

7 Obsluha

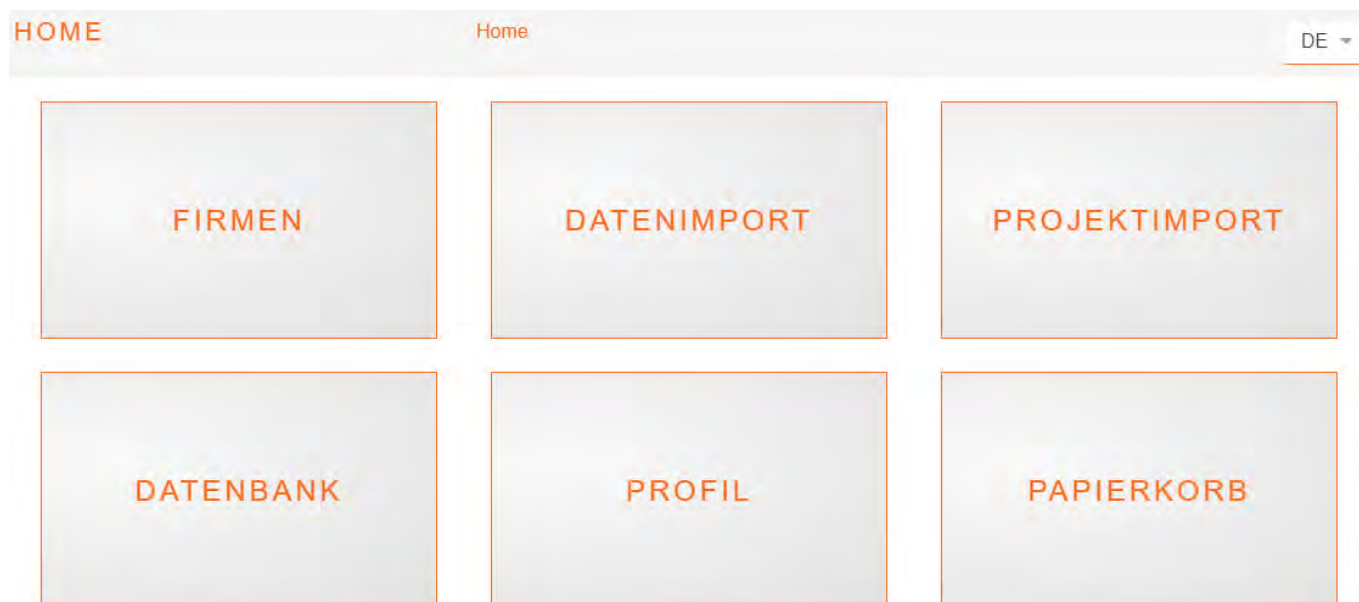
Obsluha se v maximální míře vysvětluje sama pomocí navigace v menu domovské obrazovky.

U všech polí s bílým podkladem lze provádět zadávání nebo změny.

Navigace probíhá přes aktuální tlačítko na domovské obrazovce nebo přes lištu menu v aplikaci uprostřed nahoře:



1) Kliknutím na domovské tlačítko nahoře se menu vrátí opět do základního menu:

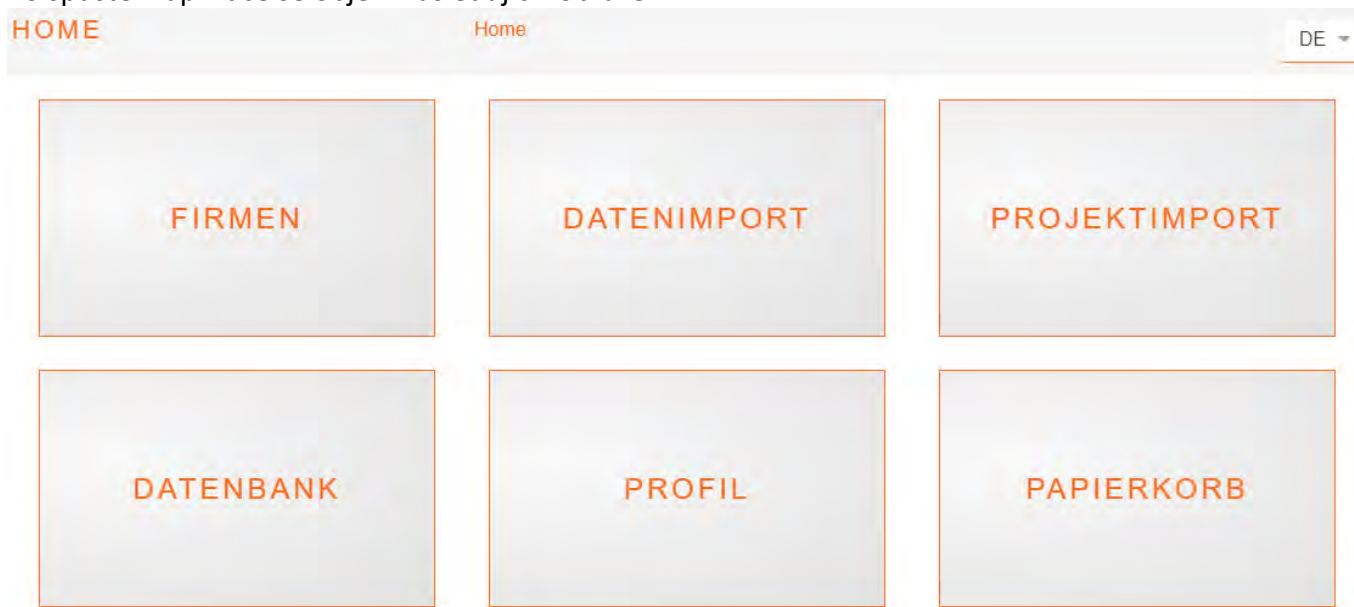


7.1 Spuštění aplikace



Aplikace se spustí pomocí nainstalovaného zástupce (Desktop):

Po spuštění aplikace se objeví následující zobrazení:



Pomocí tlačítka  je možné zvolit jazyk.

7.2 Zpracování uživatelského profilu

V profilu jsou uložena firemní kmenová data.

PROFIL Home Benutzerprofil

Firma

Nachname

Vorname


Telefon


E-Mail

Straße

PLZ

Stadt





Je možné také vložit firemní logo.

 Logo

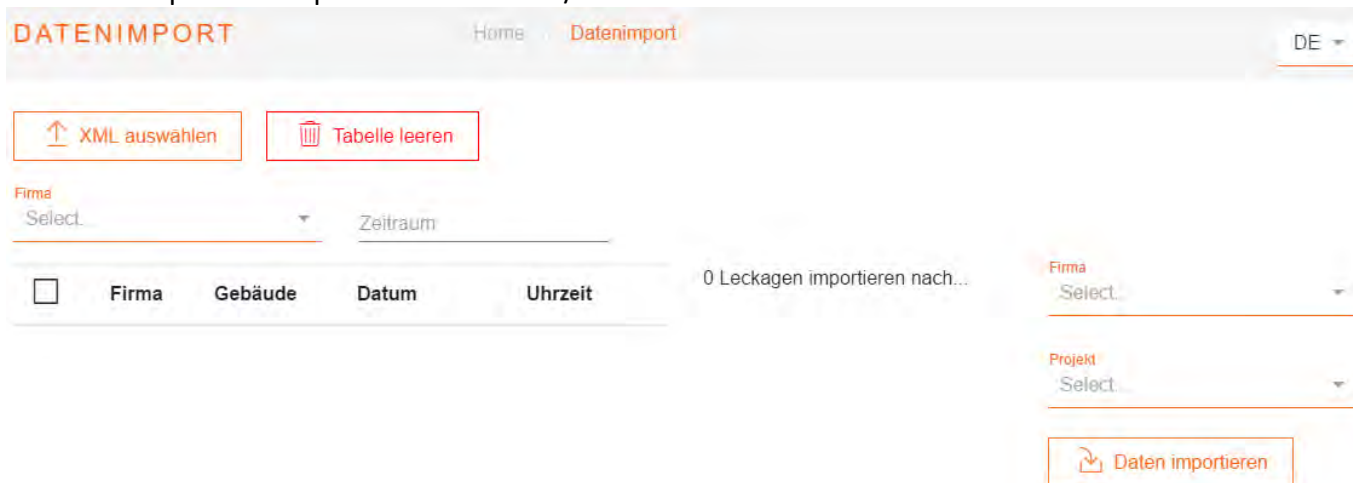
Název a logo firmy se odpovídajícím způsobem tisknou na zprávách.


Tlačítkem Uložit se data uloží.

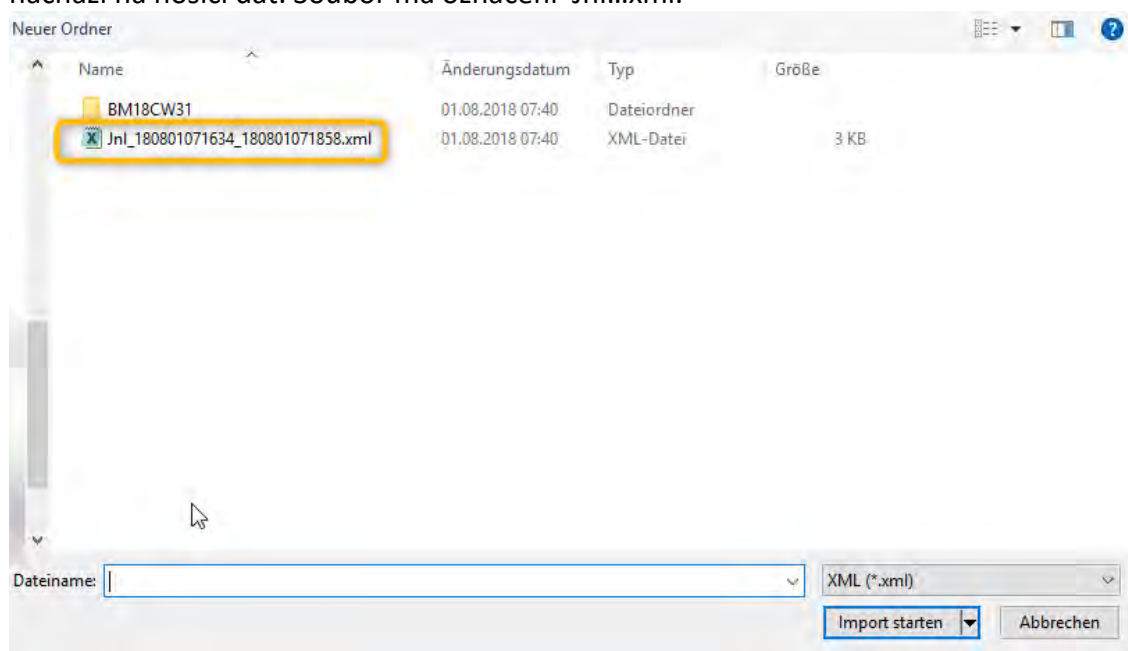
 Speichern

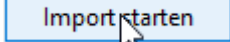
7.3 Import dat měření

Převzetí exportovaných dat z detektoru úniku probíhá přes bod menu Import dat. Data se tam přetáhnou přes USB flash disk / nosič dat USB.



Tlačítkem  se spustí výběr souboru Journal, který se nachází na nosiči dat. Soubor má označení Jnl...xml.



Po výběru souboru na obrázku nahoře je třeba potvrdit dialog pomocí tlačítka .

Měření se zobrazují v tomto souboru Journal:

The screenshot shows the 'DATENIMPORT' interface. At the top, there are buttons for 'XML auswählen' and 'Tabelle leeren'. Below, there are dropdown menus for 'Firma' and 'Zeitraum'. A table displays measurement data with columns: Firma, Gebäude, Datum, and Uhrzeit. The first row is selected and marked with a '1'. To the right, there are more filters for 'Firma' and 'Projekt', and a 'Daten importieren' button.

<input type="checkbox"/>	Firma	Gebäude	Datum	Uhrzeit
<input checked="" type="checkbox"/>	Demo AG	Building_1	11.10.2018	14:49:47

Po zvolení tohoto souboru je možné data filtrovat:

- 1) Výběr měření, Demo AG
- 2) Výběr firmy nebo výběr časového období:
 1. Stanovení období od – je-li třeba, tak také časový údaj
 2. Stanovení období do – je-li třeba, tak také časový údaj

The screenshot shows a date selection dialog box. It has two date input fields, both set to '01.08.2018 00:00:00'. Below the inputs are time selection dropdowns (0:00). A calendar view is shown for July and August 2018. The date '01' in August is highlighted with a blue box and a yellow circle, and a 'Double Click' callout points to it. 'Apply' and 'Cancel' buttons are at the top right.

Upozornění: jestliže není nastaven filtr, importují se vždy všechna data.

Jako cíl pro import je možné zvolit firmu a / nebo projekt. (viz bod 1)

4 Leckagen importieren nach...



Tlačítkem Importovat data se importuje výběr.

8 Správa firem

Importované firmy se nacházejí v menu Firmy. Zde je možné je upravovat a doplňovat.

8.1 Zobrazení firmy

<input type="checkbox"/>	Firma	Gebäude	Projekte	1	2
<input type="checkbox"/>	Drucklufttechnik	1	5		
<input type="checkbox"/>	LICHTTECHNIK	2	1		

Zde se firemní data zobrazují a zpracovávají. Tlačítka jsou osazena následovně:

Pomocí (1) se zobrazují firemní kmenová data / budovy a projekty.

Pomocí (2) je možné tato data editovat.

Také je možné, tak jako na tomto zobrazení, exportovat i seznam firem a seznam v přístroji těmito daty nahradit. K tomu je zapotřebí vytvořit export do USB flash disku a importovat do přístroje (viz také návod k obsluze detektoru úniku).



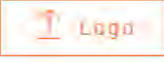
Upozornění: když se provede import v přístroji, dojde ke smazání všech dat a ta jsou přepsána importovanými daty.

Nová firma se vytvoří pomocí tlačítka

(viz výše)

8.2 Firemní kmenová data – budova

Firma bearbeiten: Drucklufttechnik

Firma	Drucklufttechnik	
Vorname	Paul	
Nachname	Müller	
Telefon	-	
E-Mail	-	
Straße	-	
Hausnummer	-	
PLZ	-	
Stadt	Lenzkirch	

Při zpracovávání projektu je možné budovy doplňovat nebo mazat.

Zvolte proto záložku Budova a pro vymazání vyberte příp. klikněte na požadovanou budovu, poté se vpravo dole objeví tlačítko Vymazat. Přidání následuje tlačítkem plus.



- 1) Znaménkem plus se přidá nová budova.
- 2) Jestliže se budova označí myší, je možné ji také vymazat.

8.3 Firmy - projekty

Pod záložkou Projekty se zobrazí již uložená / importovaná data.

- 1) Tlačítkem lze přidat nový projekt.
- 2) Zde je možné projekt, příp. měření zobrazit.
- 3) Tímto tlačítkem lze vytisknout pro tento projekt přímo report – viz dole pod Vytvořit zprávu.

Výběrem tlačítkem zobrazení (2) se projekt větví.

Zobrazují se zde kmenová data projektu.

Data je možné spravovat přes tlačítko



Data projektu jsou definována následovně:

Název	Název projektu (vytiskne se také na zprávu)
Popis	Popis projektu
Nákladová základna / jednotka	Náklady na 1000 Nm ³ vzduchu v měně vedle vpravo
Provozní hodiny	Provozní hodiny zařízení v roce (např. 8760 při provozu 24/7)
Množství CO ₂ / jednotka	Množství CO ₂ se normálně eviduje v tunách
Množství energie / jedn.	Množství energie, které je třeba k výrobě jedné jednotky CO ₂

DATENIMPORT 2018-10-... Home Firmen Demo AG Datenimport 2018-10-15T13... DE

STAMMDATEN

Projekt bearbeiten

Name
Datenimport 2018-10-15T13:20:21.242Z

Beschreibung
Automatisch generiertes Projekt vom Datenim

Kosten 19 Währung € / 1000 Einheit Nm³

Arbeitsstunden/Jahr
8760

CO2 Menge Maßeinheit kg/kWh

Energiemenge Maßeinheit kWh/m³

Projekt speichern

Projekt löschen

8.3.1 Zpracování naměřených dat

Pod záložkou Měření jsou zobrazena měření ke zvolenému projektu.

DATENIMPORT 2018-07-... Home Firmen Drucklufttechnik Datenimport 2018-07-17T14... DE

STAMMDATEN

MESSUNGEN

1 Nach LeakTag suchen

25 Messungen ausgewählt
078 18 ltr/min | 9,50 cfm Verlust-Volumenstrom
gesamt
3.936,97 l

Projektstatistiken
Kosten: 1000 - 13,99 €
Arbeitsstunden/Jahr: 8760

3 Bericht erstellen

7 XLS exportieren

Gebäude	Ort	Leak Tag	Verlust Volumenstrom	Kosten pro Jahr	Status
4	Select	Select			
<input type="checkbox"/>	Spritzerei	Verbrauch Spritzmasch. 1	023 0.145 cfm	41 €	↻ 5
<input type="checkbox"/>	DEMO	4	032 > 112,84 ltr/min	> 1.126,87 €	↻ 6

- 1) Leak-Tag pro filtrování při velkém počtu
- 2) Informace k projektu
- 3) Vytvoření zprávy
- 4) Možnost třídění po sloupcích
- 5) Měření ke zvolenému projektu
- 6) Zobrazení měření
- 7) Export měření do souboru Excel

Upozornění k obrázku nahoře.

V projektu je možné také kombinovat více různých měrných jednotek – zde v příkladu (cfm a ltr/min).

Sloupce zprávy jsou v detailu:

budova, místo, LeakTag, ztráta objemového průtoku, náklady na úniky ročně podle vzorce dole a stav měření (otevřeno, odstraněno).


Vzorec pro výpočet nákladů na úniky je následující:

Roční náklady na úniky = ztráta v l/min * 60min/1000l * provozní hodiny zařízení * náklady na výrobu stlačeného vzduchu pro 1000Nm³ v Euro

Příklad s hodnotami:

= 5,95 l/min * 60min/1000l * 8760h * 25€/1000Nm³ = 78,18 € náklady na úniky



Tlačítkem  vedle aktuálního měření se zobrazí detailní data měření pro zpracování.

Projektstammdaten
 Preis: 19.00 € pro 1000 / Nm³
 Jahreslaufzeit: 8760

Preis	Währung	/ 1000	Einheit
19,00	€		Nm ³
Jahreslaufzeit			
8760			
Verlustwert	Maßeinheit		
1,240	ltr/min		
Verlustkosten in €			
12,38			

Tento obrázek ukazuje data, použitých k výpočtu. Protože byla zadána do žlutého pole nahoře data projektu, není je již možné v samotném měření změnit.

Pole jsou pro lepší viditelnost hodnot podložena šedou barvou.

Jestliže se měrná jednotka změní z l/min. na cfm, proběhne automatický přepočítání a obrácení.

Preis	Währung	/ 1000	Einheit
19,00	€		Nm ³
Jahreslaufzeit			
8760			
Verlustwert	Maßeinheit		
1,240	ltr/min		
Verlustkosten in €			
12,38			

Když nejsou pořízena žádná projektová data, je možné data v měření měnit. Kalkulace proběhne ve vzorci nahoře s daty z měření.

Pole jsou nyní bílá a tím jsou volná k zadávání.



Pomocí tlačítek **Verschieben**, **Kopieren** nebo **Löschen** je možné měření nebo označená měření přesunovat / kopírovat nebo mazat.

Při přesunování se zobrazí následující dialog:

Leckagen verschieben ✕

Verschieben?

Firma
LICHTTECHNIK

Gebäude
HALLE2

Projekt
Datenimport 2018-07-17T14:37:49.753Z



Je třeba vyplnit všechna tři pole, potom se objeví tlačítko Přesunout.

Při kopírování se rovněž zobrazí tato tři pole pro zadání:

Leckagen kopieren ✕

Kopieren?

Firma
LICHTTECHNIK

Gebäude
HALLE2

Projekt
Datenimport 2018-07-17T14:37:49.753Z



Před konečným vymazáním měření se objeví tato hláška:



8.3.2 Vytvoření zprávy

V seznamu naměřených hodnot k projektu je možné vytvořit zprávu.

Nach LeakTag suchen

25 Messungen ausgewählt
 270,19 ltr/min (1,0 m³ cfm) Verlust Volumenstrom
 gesamt
 5.938,97 €

Projektstammdaten
 Kasten: pnr 10007 kmf
 Arbeitsstunden/Jahr

1 Bericht erstellen **2** XLS exportieren

<input type="checkbox"/>	Gebäude Ort	LeakTag	Verlust Volumenstrom	Kosten pro Jahr	Status
<input type="checkbox"/>	Spritzerei Verbrauch Spritzmasch. 1	023	0,145 cfm	41 €	
<input type="checkbox"/>	DEMO 4	032	> 112,84 ltr/min	> 1.126,87 €	
<input type="checkbox"/>	DEMO 4	026	3.308 ltr/min	33,04 €	

- 1) Vytvoření zprávy přes toto tlačítko
- 2) Přes tlačítko vedle se měření exportují do zprávy v Excelu

Označená měření nebo všechna měření (i když nebyla označena) se převedou do zprávy.

Pro vyhodnocení jednotlivých budov nebo týmů existuje možnost filtru:

↳

Gebäude
 Ort

Select... Select...

Tím lze určitá místa filtrovat pro specifické shrnutí.

Zde je vzorová zpráva:

Firma: Demo AG
Projekt: ISO Messung

Bericht erstellt am: 20.11.2018 16:42
von:

Leckagen

Projektstammdaten:
Kosten: 19 € pro 1000 / Nm³
Arbeitsstunden/Jahr: 8760

CO2 Menge: 0.527 kg/kWh
Energienmenge: 0.2 kWh/m³

Bild	Gebäude Ort LeakTag	Datum Uhrzeit	Verlust Volumenstrom	Kosten / Jahr	CO2 Tonnen / Jahr	Status	Priorität
	Halle 1 Platz 1 033	11.10.2018 14:49:47	< 20,8 ltr/min	< 207,72 €	1,15		mittel
Summe			20,8 ltr/min	207,72 €	1,15		

Upozornění:

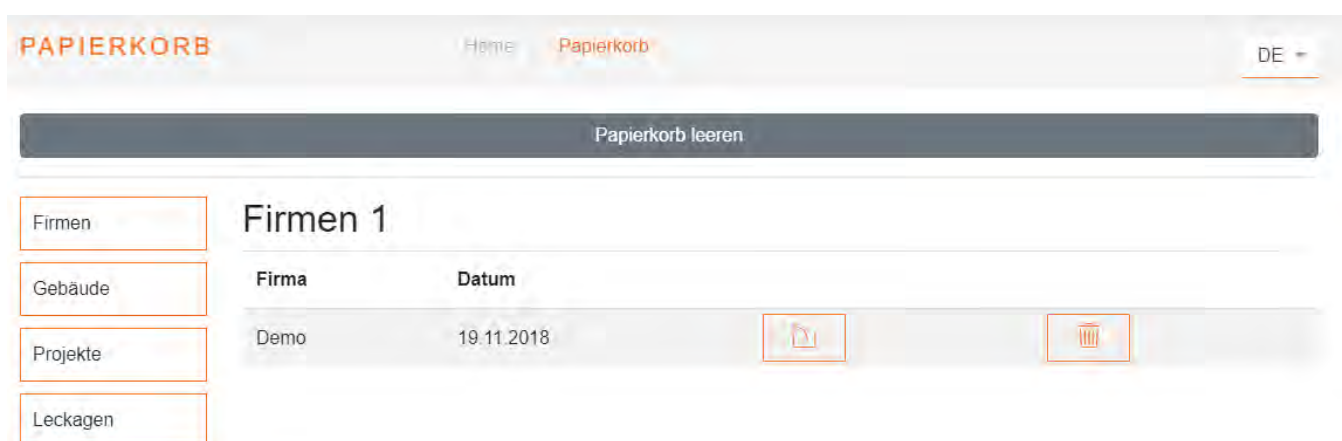
Všechny zprávy se v počítači lokálně ukládají v adresáři uživatele ve složce \Documents\LeakReporter.

9 Koš

Zde je možné vymazané objekty definitivně vymazat nebo také obnovit.



V domovském menu je třeba zvolit tlačítko .
Poté se objeví tento obraz:



Firma	Datum
Demo	19.11.2018

Přepínačem Vysypat koš je možné všechny objekty definitivně vymazat.
Obecně se nejprve zobrazí firmy jako standardní filtr.

Přes filtr vlevo je možné však objekty mazat také jednotlivě



nebo je také obnovit



Po obnovení jsou data v odpovídajících menu opět k dispozici.